

Association slovaque des professeurs de français (SAUF) siégeant au coeur de l'Europe dans l'Université Constantin le Philosophe, Štefánikova 67, P.O. Box 33, 94911 Nitra, Slovaquie

avec le soutien de
l'Institut français, l'Ambassade de France, Slovaquie

vous invitent cordialement au colloque des enseignants de français

Enseignement du Français dans l'Europe Centrale et Orientale SAUF-EFECO 2015

qui aura lieu dans le chalet de Villa Szontagh* et Villa Gerlach
dans les Hautes Tatras, Slovaquie
17-19 avril 2015**



<http://www.szontagh.eu>

<http://villagerlach.sk/sk>

La page web du colloque: www.sauf.sk

La conférence est destinée aux professeurs de français, aux professeurs des universités, aux maîtres de conférence, aux auteurs, aux maisons d'édition, ainsi qu'aux autres spécialistes. Les sections langue, didactique, littérature et culture seront ouvertes en fonction du public inscrit.

Public passif A, B, C

- écoles élémentaires et secondaires slovaques ou autres et les buts : La conférence offre aux participants slovaques enseignants dans les écoles élémentaires et secondaires, lycées, lycées techniques

Frais inscription (Nom du compte : Slovenska asoc. ucitel. francuzstiny, le numéro du compte de la banque de l'association **SK340200000000033735062, code BIC SUBASKBX – VUB banque**)

Public A, professeurs enseignant le français dans les écoles élémentaires et secondaires en Slovaquie, adhérents de la SAUF : 0,- euros

Public B, professeurs enseignant le français dans les écoles élémentaires et secondaires en Slovaquie, non-adhérents de la SAUF : de 20,- à 120,- euros selon les besoins introduits dans la fiche d'inscription

Public C, autres personnes intéressées venant assister passivement à la conférence : de 20,- à 120,- euros selon les besoins introduits dans la fiche d'inscription .

Public actif D et E

- universités slovaques, les collègues de l'Europe centrale et orientale ou autres francophones et les buts : La conférence se veut de réunir les collègues de l'Europe centrale et orientale afin d'échanger sur la thématique de l'enseignement du français dans le domaine de la langue, didactique, littérature, culture et traduction. Les communications seront publiées soit dans la revue européenne scientifique sur les langues vivantes Xlinguae ISSN 1337-8384 <http://www.xlinguae.eu> indexée dans le SCOPUS et ERIH PLUS ou dans la revue Slavonic Pedagogical Studies Journal ISSN 1339-8660 <http://www.pegasjournal.eu> sous condition que les communications soient originales et

passent par un comité de lecture et n'aient pas été publiées ailleurs soit elles seront publiées dans les actes du colloque avec un numéro ISBN.

Frais inscription (Nom du compte : Slovenska asoc. ucitel. francuzstiny, numéro du compte de la banque de l'association **SK340200000000033735062, code BIC SUBASKBX – VUB banque**)

Public D, doctorants, maîtres de conférence et professeurs des universités ou autres spécialistes en matière qui viennent assister à la conférence et se feront publier la communication : 220,- euros (cocktail, petit-déjeuner, déjeuner, dîner, petit-déjeuner, dîner, logement – deux nuitées, actes du colloque version imprimée, postée, randonnée sur Hrebienok par le téléphérique – le bleu sur la photo en-dessous).

Public E, doctorands, maîtres de conférence et professeurs des universités ou autres spécialistes en matière qui veulent présenter la communication virtuellement ou en ligne pendant la conférence et se feront publier la communication : 100,- euros (présentation virtuelle, actes du colloque version imprimée, postée).

Les buts de la conférence sont variés: réunir les professeurs de français slovaques afin de créer une plateforme forte des enseignants, réunir les intervenants de l'Europe centrale et orientale, d'échanger sur les sujets de la conférence, ateliers pédagogiques.

La langue du colloque: le français.

Comité d'organisation

Jana BIROVA, Université Constantin le Philosophe, Nitra, Slovaquie

Sona CUTOROVA, Lycée Zvolen, Slovaquie

Julia HABOVSTIAKOVA, Université catholique, Ruzomberok, Slovaquie

Iveta KMETOVA, Lycée, Ruzomberok, Slovaquie

Maria LALINSKA, Université Constantin le Philosophe, Nitra, Slovaquie

Iveta RIZEKOVA, Université d'économie, Bratislava, Slovaquie

Zuzana SIMKOVA, Université Constantin le Philosophe, Nitra

Avec le soutien d'Emmanuelle Daill, Institut français, Bratislava, Slovaquie

Comité de relecture des communications publiées dans les actes du colloque ou dans les revues

XLinguae ou Slavonic Pedagogical Studies Journal:

Jana BIROVA, Université Constantin le Philosophe, Nitra, Slovaquie

Nawal BOUDECHICHE, Université Centre El Tarf, Laboratoire Lantex, Université Annaba, Algérie

Jean-Pierre CUQ, Université Sophia Antipolis, Nice, France

Marie FENCLOVA, Université Plzeň, République tchèque

Olga GALATANU, Université Nantes, France

Astrid GUILLAUME, Université Paris IV Sorbonne, Observatoire européen de Plurilinguisme, Paris, France

Julia HABOVSTIAKOVA, Université catholique, Ruzomberok, Slovaquie

Jan HOLES, Université Palacky, Olomouc, République tchèque

Zuzana HONOVA, Université Ostrava, République tchèque

Guorgui JETCHEV, University Sophia St. Clement Ohrid, Sofia, Bulgarie

Olga KUKHARENKO, Université d'État Pédagogique, Blagoveshchensk, Russie

Maria LALINSKA, Université Constantin le Philosophe, Nitra, Slovaquie

Sevda LAZAREVSKA, Université Sts. Cyrille et Méthode, Skopje, Macédoine

Michele LENOBLE PINSON, Conseil international de la langue française, Paris, France, Université Saint-Louis, Bruxelles, Belgique

Chengfu LIU, Université Nanjing, Chine

Snezana PETROVA, Université Sts. Cyrille and Methode, Skopje, Macédoine

Elena PORSHNEVA, Université linguistique Dobrolyubov de Nizhny Novgorod, Russie

Ivete RIZEKOVA, Université d'économie, Bratislava, Slovaquie

Elena SAVELIEVA, Institut Gossoudarstvenny Oblastnoy Goumanyarny, Moscou, Russie

Valentina VASSILIEVA, Université fédérale d'état de Kazan, Tatarstan, Russie

Dates importantes:

- **Formulaire d'inscription :** 15 mars 2015
- **Envoi des titres des communications :** 20 mars 2015
- **Avertissement sur l'acceptation des communications et paiement des frais:** 22-28 mars 2015
- **Cloture des inscriptions:** 30 mars 2015
- **Tenue du colloque:** Slovaquie, Nový Smokovec, Villa Dr. Szontagh, www.szontagh.eu
17-19 avril 2015
- **Actes du colloque:** juin-octobre 2015
- Le courriel pour l'envoi des formulaires d'inscription et des communications : sauf@sauf.sk

Les paroles plénières ont été acceptées par M. le professeur Chengfu LIU, vice-président de l'Association chinoise des professeurs de français et vice-président de l'Institut des Langues étrangères, Université de Nanjing, avec son intervention Défi et opportunité de l'enseignement du français en Chine et Mme Emmanuelle DAILL, attachée de coopération linguistique, didacticienne, auteur de plusieurs livres et manuels.

Les Hautes Tatras : le parc national slovaque, une nature préservée. Une randonnée sur le mont Hrebienok est offerte par les organisateurs. D'autres randonnées sont possibles sur Skalnaté Pleso, Lomnický štít, Tatranská Lomnica, piscine thermale Aquacity Poprad, thermes Vrbov, Strbské Pleso, de possibles cures respiratoires dans de nombreux centres.

FICHE D'INSCRIPTION SAUF-EFECO 2015 17-19 avril 2015, Hautes Tatras

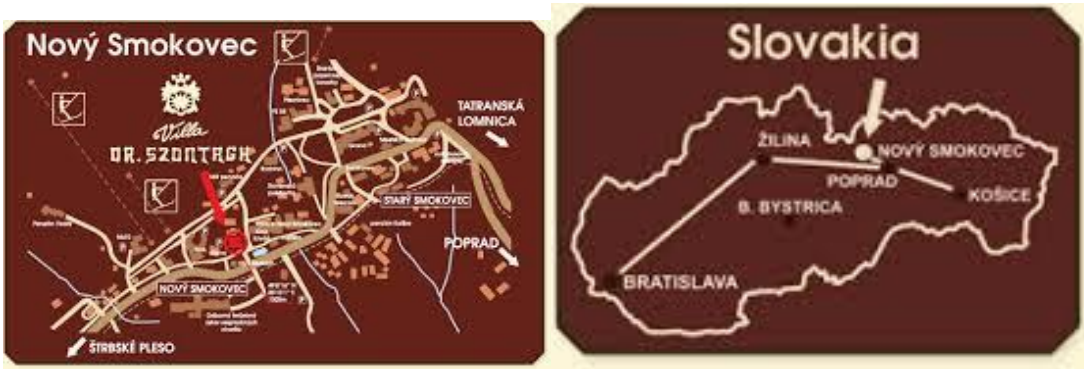
(à envoyer par courriel sur sauf@sauf.sk pour le 15 mars 2015)

| Prénom, nom, titre | Institution | | | | |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|--------------|
| <i>Je souhaite assister au colloque des enseignants de français SAUF-EFECO 2015 organisé par l'Association slovaque des professeurs de français qui aura lieu dans les Hautes Tatras entre 17-19 avril 2015 en tant que Public.....</i> | | | | | |
| <i>ce que vous acceptez, cochez « x » la case dans la rubrique correspondante</i> | <i>Public A</i> | <i>Public B</i> | <i>Public C</i> | <i>Public D</i> | <i>AUTRE</i> |
| <i>La nuitée de 17 avril 2015</i> | | | | | |
| <i>La nuitée de 18 avril 2015</i> | | | | | |
| <i>Le cocktail de 17 avril 2015</i> | | | | | |
| <i>Le petit-déjeuner de 18 avril 2015</i> | | | | | |
| <i>Le déjeuner de 18 avril 2015</i> | | | | | |
| <i>Le dîner de 18 avril 2015</i> | | | | | |
| <i>Le petit-déjeuner de 19 avril 2015</i> | | | | | |
| <i>Le déjeuner de 19 avril 2015</i> | | | | | |
| <i>La randonnée sur Hrebienok</i> | | | | | |
| <i>Pour le Public D, précisez le titre de votre communication et le souhait de la date de votre intervention</i> | | | | | |
| <i>Remarques</i> | | | | | |
| 1, La somme, 2, la date, 3 le numéro du compte depuis lequel le paiement a été effectué et 4, les données nécessaires pour formuler la facture : | | | | | |



Informations pratiques Hautes Tatras, Slovaquie

www.szontagh.eu L'aéroport le plus près: Poprad



EN VOITURE

- De Bratislava, 350 km/4 heures
- De Kosice, 130 km/1,5 heures
- De Vienne (Autriche), 400 km/5 heures
- De Krakow (Pologne), 170 km/3 heures

Vous pouvez planifier l'itinéraire en voiture à l'aide de la carte — [Michelin route planner](#). Dans le menu Driving directions écrivez "Novy Smokovec" dans la partie Postcode, city, area...

EN AVION

L'aéroport international Poprad-Tatry (TAT), 10 km. Les vols sont accessibles des villes comme Prague, Londres et bien d'autres villes. Pour plus d'informations visitez www.airport-poprad.sk. D'autres aéroports internationaux:

- [L'aéroport Košice \(KSC\) 130 km](#)
- [L'aéroport Bratislava \(BTS\) \(M R Štefánik\) 350 km](#)
- [L'aéroport Vienne \(VIE\) \(Schwechat\) 400 km](#)
- [L'aéroport Krakow \(GNB\) 170 km](#)

EN TRAIN

- Vous pouvez trouver toutes les correspondances convenables pour la gare Poprad-Tatry sur le site: www.zssk.sk